

TOOLS FOR BILINGUAL AND DESIGNATED STAFF

The information in the current document is provided from the Ministry of the Attorney General.
https://www.attorneygeneral.jus.gov.on.ca/english/about/pubs/fls_report_response/index.html# Toc422390933

Family Court (Superior Court of Justice where there is no Family Court)

Written Translations in English and French Provided by the Court for Parties and/or Counsel

Note :

The Chart below clearly set out for each business line what written translations are and are not provided, pursuant to the relevant legislation.

| Court | Document Type and Examples | Is Translation Provided by the Court? |
|---|--|--|
| Family proceedings in the SCJ where there is no Family Court of the SCJ | Document filed by party | No (unless ordered by a judicial official) |
| | Reasons for decision (provided in writing) | Yes* For bilingual proceedings, on request of a party or counsel who speaks English or French but not both (languages) (s. 126(2), rule 9, <i>CJA</i>) *Note: Translation of reasons for decision is provided ONLY when the matter is being conducted as a bilingual proceeding. |
| | Transcripts | No (unless ordered by a judicial official) The language of the record of proceedings for a bilingual proceeding is set out in s. 126(2), rules 3 and 5, <i>CJA</i> , and in s. 11 O. Reg. 53/01. |

For family proceedings in the SCJ where there is no Family Court branch of the SCJ, written translations are provided by the court under section 126 of the *Courts of Justice Act (CJA)*.

Note: Translation of other documents not otherwise indicated may be provided if ordered by a judicial official.

For additional information or clarification, please contact: CS